



Fiestas de VILLAVA
ATARRABIAKO Jaiak

1 al 9 de octubre de 2022 / 2022ko urriaren 1etik 9ra



30

IRAILA
SEPTIEMBRE

JAI-AURREKOAK
PREFIESTAS

OSTIRALA VIERNES

17:00 / 2020an eta 2021ean jaiotako hurrei jaietako zapien jartzea..
Kultur Etxeko Antzokian

18:00 / Udal txikiaren osatzea, Udaletxeko Bilkura Aretoan.

18:30 / Txikien pankarten aurkezpena, Udaletxeko Plazan.

21:00 / Perkusio-eta piroteknia-ikuskezuna: "Les Tambours de Feu" Deabru Beltzak konpainiaren eskutik. Irteera Kultur Etxetik.

17:00 / Colocación de pañuelo de fiestas a bebés nacidos en 2020 y 2021. Teatro de la Casa de Cultura.

18:00 / Constitución del Ayuntamiento txiki. Salón de plenos del Ayuntamiento.

18:30 / Presentación de las pancartas txikis. Plaza Consistorial.

21:00 / Espectáculo de percusión y pirotecnia "Les Tambours de Feu" a cargo de Deabru Beltzak. Salida desde la Casa de Cultura.



- 11:15** / Udaletxean, Jaietako kartel lehiaketaren irabazleei **sari banaketa**.
-
- 12:00** / Udaletxeko balkoitik Jaiei hasiera emango dien **Suziriaren** Jaurtiketa, Beti Onak Emakumezkoen Eskubaloi taldearen eskutik. Ondoren, Erraldoien eta Kilikien Konpartsaren, Txistularien, Gaitarien eta EZK Txarangaren irteera.
-
- 12:15** / Udaletxeko Plazan, **dantza jaialdia** Mikelats taldearekin.
-
- 16:00** / Hirugarren Mailako **futbol partidua**, Beti Onak Kirol Taldea eta Cortes Kirol Taldea ekipoen artean, Perituen Futbol Zelaian.
-
- 17:30** / Udaletxeko Plazan **Herri Kirolak** Zurgai taldearekin.
-
- 17:30** / Udaletxetik irtenda **kalejira** Txarangarekin eta Kilikien Konpartsarekin (Oianpea, Karrovide, Kapanaburua, Ezkaba kaleetan barna Aita Domingotarren egoitzara iritsi arte).
-
- 18:00** / **Eskubaloi partida**, Gizonezkoen Lehen Maila, Beti Onak eta Bizkaiko Trapagaran taldeen artean, Indurain Anaiak Kiroldegian.
-
- 18:00** / Kale Nagusian **dantzaldia** Iñaki Ekisoainekin (Txirimiri Elkartearen parean).
-
- 19:00** / Udaletxeko Plazan **dantzaldia**, gaitari eta txistulariekin
-
- 19:50** / Gure Ama Arrosariokoaren Elizatik irtenda (Aita Domingotarrak) **Arrosarioa** herriko karraketan barna musikaz lagundurik. Ondoren **Salbe Nagusia** San Andres Elizan, San Andres Abesbatzak lagunduta.
-
- 20:15** / **Zezensuzkoa**, Kale Nagusian
-
- 20:30** / Kultur Etxeko Antzokian, **Kabaret ikuskizuna**: "Viaje al templo de Colette" (estrealaldia) Tdiferencia konpainiaren eskutik. Sarrerak 6 € tan (leihatilan) eta 5 € tan (on-line).
-
- 20:30** / Udaletxeko Plazan **dantzaldia** gaueko 22:30ak arte Edelweiss taldearekin.
-
- 22:00** / **Kontzertua** Ajanguan. Kamul eta Calaveras 4 Rock taldeekin, Antso VI.a Jakituna Plazan.
-
- 00:30** / Udaletxeko Plazan **dantzaldia** goizaldeko lauak arte Edelweiss taldearekin.
-
- 11:15** / **Entrega de premios** a los ganadores del concurso del cartel de Fiestas, en la Casa Consistorial.
-
- 12:00** / **Txupinazo** anunciador de las Fiestas a cargo del Club Beti-Onak Balonmano Femenino. Salida de las Comparsas de Gigantes y Kilikis, Txistularis, Gaiteros y Txaranga EZK.
-
- 12:15** / **Festival de dantzas**, a cargo de Mikelats, en la Plaza Consistorial.
-
- 16:00** / **Partido de fútbol** de Tercera División entre Club Deportivo Beti-Onak y Club Deportivo Cortes. Campo de fútbol de Peritos.
-
- 17:30** / **Deporte Rural** a cargo de Zurgai, en la plaza Consistorial.
-
- 17:30** / **Salida** de la Comparsa de Kilikis y Txaranga desde el Ayuntamiento por las calles Oianpea, Karrovide, Kapanaburua y Ezkaba hasta los Padres Dominicos.
-
- 18:00** / **Partido de Balonmano** Primera División Masculina entre el Beti Onak y el Trapagaran (Bizkaia). Polideportivo Hermanos Indurain.
-
- 18:00** / **Bailables** con Iñaki Ekisoain en la calle Mayor (junto a la sociedad Txirimiri).
-
- 19:00** / **Bailables** de txistu y gaita. Plaza Consistorial.
-
- 19:50** / **Rosario** con salida de la Iglesia de Nuestra Señora del Rosario (Padres Dominicos) por las calles de nuestra Villa, con acompañamiento musical. A continuación, **Salve Solemne** a cargo de la Coral San Andrés. Parroquia San Andrés.
-
- 20:15** / **Toro de fuego**, en la calle Mayor.
-
- 20:30** / **Espectáculo de cabaret** "Viaje al templo de Colette" (estreno) a cargo de la compañía Tdiferencia, entrada: 6 € (taquilla), 5 € (online), en el Teatro de la Casa de Cultura.
-
- 20:30** / **Sesión de Baile** amenizada por la orquesta Edelweiss. Plaza Consistorial, hasta las 22:30.
-
- 22:00** / **Concierto** con los grupos Ajanguan, Kamul y Calaveras 4 rock. Plaza Sancho VI el Sabio.
-
- 00:30** / **Verbena** popular amenizada por la orquesta Edelweiss. Plaza Consistorial hasta las 04:00.

JAIETAN...

BERDINTASUNA

- Etxeko-lanak, ardurak eta zainketa lanak guztion artean banatzen baditugu, festak gozagarri izanen dira denontzat.
- Jaietan EZ DU DENAK BALIO.
- Jaiak pertsona guztiok gozatzeko dira, izan gizon, izan emakume. EZ ONARTU ERASO SEXISTARIK!
- Alkohola edota beste edozein droga kontsumitzeak ez du balio erasoak justifikatzeko. EZETZA beti da EZETZ!
- Edozein motako eraso matxista ikusten

baduzu, ez bat egin harekin, ez begiratu beste aldera: ERANTZUN, ARBUIATU ETA LAGUNDU! EZ ZAITEZ KONPLIZE IZAN

- Eraso sexistari aurre egiteko laguntza behar baduzu, ESKATU!, EZ ZAUDE BAKARRIK!
- LGTBIfobiarik gabeko jai giroko eremuen alde. Aniztasunaren aldeko guneak, non pertsonen euren orientazio eta nortasun sexuala asebetetasunez bizi duten.
- Ez dugu tolerantziarik nahi, errespetua nahi dugu! JAI PAREKIDEAK, JAI PAREGABEAK

JAIETAN...

JASANGARRITASUNA

- "Puntu berdeak" paratuko dira, materialak birziklatzen laguntzeko, beira batez ere.
- Edalontzi berrerabilgarriak erabiliko dira txosnen gunean, ahalik eta hondakin gutxien sortzeko eta hondakin ez birziklagarriak ez

sortzeko. Halaber, hondakinak bereizi eta era berezitan bilduko dira.

- Asteartean, urriak 4, saiheski jate egunean Ribed Parkean egokitutako tokietatik kanpo ezin izango da surik piztu.

JAIETAN...

SEGURTASUNA

LARRIALDIAK: 112
Udaltzaingoa: 608 97 30 30.

LAGUNTZA EMAN UDAL ZERBITZUEI

Udalak herritarren ulermena eta laguntza eskatzen du, jaiak ongi atera daitezen, udal langileek egiten dituzten lanen aurrean. Bigantxen askatze ikuskizunean errespetatu itzazu udaltzainen, bigantxen buruaren eta honen laguntzaileen oharrak.

ALKOHOLA ETA ADINGABEAK

Adin txikiko batek edaten duenean, pertsona heldu erantzule bat dago

atzean: haiei edo haientzat saltzen, zerbitzatzen edo erosten duen pertsona alegia.

Ez izan jokamolde horren konplize!

Lagun gaitzazu alkoholaren kontsumoaren hastapen-adina atzeratzen.

ALKOHOLA EDOTA BESTELAKO SUSTANTZIARIK HARTZEN BADUZU:

Ez ahaztu: ongi jan, atsedean hartu eta txandakatu edari alkoholodunak eta alkoholgabeak: BIZI JAIGIROA.

Gidatu behar baduzu eta edan baduzu, egin alkoholaren proba borondatezkoa Udaltzaingoa.

Eta kontuan izan errepidean bestelako sustantzien edonolako analisirik egiten badizute emaitza negatiboa izan behar duela: ZERO KONTSUMOA.

Gogoeta: "Kontua ez da alkohola eta beste substantziak batzuk hartzeari, kasu guztietan, uko egitea, baizik eta gozaten ikastea, sustantzia hauen hartzeak zure osasunean, lanean edo zure bizitza familiar eta sozialean kalterik eragin gabe".

POR UNAS FIESTAS...

EN IGUALDAD

- Si compartimos tareas domésticas, responsabilidades y cuidados, todas las personas podremos disfrutar de las fiestas.
- En fiestas NO TODO VALE.
- Las fiestas son para que las disfrutemos todas las personas, hombres y mujeres. ¡NO TOLERES AGRESIONES SEXISTAS!
- Ni el uso ni el abuso de ninguna droga y/o alcohol justifica una agresión. ¡NO es NO!
- Si presencias una agresión machista, del tipo que sea, no mires para otro lado, ¡RESPONDE,

RECHAZA Y PRESTA TU AYUDA! ¡NO SEAS COMPLICE!

- Si necesitas ayuda frente a una agresión, ¡PÍDELA!, ¡NO ESTÁS SOLA!
 - Por unos espacios festivos libres de LGTBIfobia. Lugares a favor de la diversidad, donde las personas vivan su orientación e identidad sexual de manera satisfactoria.
 - ¡No queremos tolerancia, queremos respeto!
- FIESTA IGUALITARIA, FIESTA SIN IGUAL

POR UNAS FIESTAS...

SOSTENIBLES

- Se colocarán “puntos verdes” para contribuir al reciclaje de materiales, especialmente del reciclaje de vidrios.
- Se utilizarán vasos reutilizables en el recinto de las txosnas para minimizar la producción de residuos y evitar la generación de residuos no

reciclables, al igual que se realizará separación y recogida selectiva de residuos.

- El martes 4, con motivo de la costillada, no se podrá hacer fuego en el Parque Ribed fuera de los lugares habilitados para ello.

POR UNAS FIESTAS...

MÁS SEGURAS

EMERGENCIAS: 112
Policía Municipal
608 97 30 30.

COLABORACIÓN CON LOS SERVICIOS MUNICIPALES

El Ayuntamiento solicita la comprensión y la colaboración de la ciudadanía en las labores que, para el buen desarrollo de las fiestas, realizan los empleados municipales.

En la suelta de vaquillas, respeta las indicaciones de Policía Municipal, del Jefe de Lidia y de sus ayudantes.

ALCOHOL Y MENORES

Cuando un menor bebe, hay una persona adulta responsable: la persona que vende, sirve o compra para ellos y ellas.

¡No seas cómplice y colabora en el retraso del inicio del consumo de alcohol!

SI CONSUMES ALCOHOL O ALGUNA OTRA SUSTANCIA

No olvides comer bien, descansar y alternar el consumo con bebidas no alcohólicas: ¡DISFRUTA DE TUS FIESTAS!

Si vas a conducir y has bebido, haz la prueba voluntaria de alcoholemia en Policía Municipal. Y ten en cuenta que si te hacen en carretera cualquier análisis de otras sustancias, el resultado te tiene que dar negativo: CONSUMO CERO.

Reflexión: “No se trata de renunciar al consumo de alcohol y otras sustancias en todos los casos, sino de aprender a disfrutar sin que su consumo perjudique tu salud, tu trabajo o tu vida familiar y social”.

09:00 / Dianak Aula 17 Gaitariekin herriko karriketan zehar.

10:30 / Txirrindularitza, Atarrabiako Udalaren XLVII. Saria, Gazte (17 eta 18 urte) eta 2. urteko kadete mailakoentzat. Irteera eta helmuga Fermín Tirapu kalean.

11:00 / San Andres Elizan Meza Nagusia, Jesus Echeverz Carte Jaunaren zuzendaritzapean.

11:00 / Erraldioen eta Kilikien Konpartsen, Gaitarien eta Txistularien **irteera** Parrokiatik.

12:00 / Prozesioa Amabirjina Arrosariokoaren irudiarekin herriko karriketan barna. Prozesioaren buruan Erraldioen eta Kilikien Konpartsak, Gaitariak, San Andres Abesbatza eta Burlatako Musika Banda izanen dira.

12:30 / Erraldioen eta Kilikien Konpartsen, Gaitarien Txistularien eta EZK Txarangaren **irteera** Udaletxetik.

13:00 / Parroki Elizan **kontzertua** San Andres Abesbatzarekin

17:00 / "Tailoviu" familientzako ikuskizuna, Tdiferencia konpainiaren eskutik, Kultur Etxean (gaztekeraz). Sarrerak 4€ tan (leihatilan) eta 3€ tan (on-line)

17:30 / Antso VI.a Jakituna Plazan, **Jota Jaialdia**, La Ribera Canta taldearen eskutik. 

18:00 / Udaletxetik abiatuta, Kilikien Konpartsen eta Txarangaren **kalejira** (Aita Murillo, Larrainak, Karrobide, Petri Atarrabiako, Ulzama, Nafarroako Gorteak, Kaskalleta, Larrainak, Ricardo Bel eta Oianpea kaleetan barna kale Nagusira iritsi arte).

18:30 / "Tailoviu" familientzako ikuskizuna, Tdiferencia konpainiaren eskutik, Kultur Etxean (euskaraz). Sarrerak 4€ tan (leihatilan) eta 3€ tan (on-line)

19:00 / Udaletxeko Plazan **dantzaldia** txistulari eta gaitariekin

20:00 / Udaletxeko Plazan **dantzaldia** Venus taldearekin, 23:00ak arte

20:15 / Zezensuzkoa kale Nagusian

09:00 / Dianak a cargo de los Gaiteros Aula 17 por las calles de la Villa.

10:30 / Carrera ciclista: XLVII Trofeo Ayuntamiento de Villava, categoría junior (17 y 18 años) y cadetes de 2º año. Salida y llegada calle Fermín Tirapu.

11:00 / Solemne Misa presidida por D. Jesús Echeverz Carte. Iglesia Parroquial San Andrés.

11:00 / Salida de las Comparsas de Gigantes y Kilikis, Gaiteros y Txistularis desde la Iglesia Parroquial.

12:00 / Procesión con la imagen de la Virgen del Rosario por las calles de la Villa, precedida por las Comparsas de Gigantes y Kilikis, Gaiteros, Coral San Andrés y Banda de Música de Burlada.

12:30 / Salida de las Comparsas de Gigantes y Kilikis, Gaiteros, Txistularis y Txaranga EZK desde el Ayuntamiento.

13:00 / Concierto a cargo de la Coral San Andrés en la Iglesia Parroquial.

17:00 / Espectáculo familiar (castellano) "Tailoviu" a cargo de Tdiferencia en la Casa de Cultura (4€ taquilla y 3€ online). 

17:30 / Festival de Jotas con La Ribera Canta, en la Plaza Sancho VI el Sabio.

18:00 / Salida de la Comparsa de Kilikis y la Txaranga desde el Ayuntamiento por las calles Padre Murillo, Las Eras, Karrobide, Atarrabia, Ulzama, Cortes de Navarra, Kaskalleta, Las Eras, Ricardo Bel y Oianpea hasta la calle Mayor.

18:30 / Espectáculo familiar (euskera) "Tailoviu" a cargo de Tdiferencia en la Casa de Cultura (4€ taquilla y 3€ online).

19:00 / Bailables de txistu y gaita. Plaza Consistorial.

20:00 / Sesión de Baile amenizada por la orquesta Venus. En la Plaza Consistorial hasta las 23:00.

20:15 / Toro de fuego en la calle Mayor.

- 09:00 / Dianak** Atarrabiako Gaitariekin herriko karriketan zehar.
- 11:00 / Ribed Parkean, elkarlanean lantzeko haurrentzako jokoak**, material birziklatuekin, 11:00etatik 14:00etara.
- 12:00 / Udaletxeko Plazan XXX. Relleno Txapelketa.**
- 12:30 / Udaletxeko Plazan Relleno Dastatzea.**
- 12:30 / Udaletxetik** itenda Kilikien Konpartsaren eta Txarangaren **kalejira**. (Esteban Armendariz 3. zeharkalea, Konstituzioaren Plaza, San Frantzisko Auzoa, Aldapa Plazan barna ibili ondoren kale Nagusira iritsi arte).
- 17:00 / Ribed Parkean, elkarlanean lantzeko haurrentzako jokoak**, material birziklatuekin, 17:00etatik 19:00etara.
- 17:00 / Bigantxak** (kapearik gabe), kale Nagusian.
- 19:00 / Udaletxetik** itenda Kilikien Konpartsaren eta Txarangaren **kalejira**. (Esteban Armendariz, San Frantzisko Auzoa, Kapanaburua, Oianpea eta Aita Murillo kaleetan barna ibili ondoren kale Nagusira iritsi arte).
- 19:00 / Udaletxeko Plazan dantzaldia** txistulari eta gaitariekin
- 20:00 / Udaletxeko Plazan dantzaldia** Joselu Anaiak taldearekin, 22:30ak arte.
- 20:00 / Gurpildun zezenak**, kale Nagusian.
- 20:15 / Zezensuzkoa**, kale Nagusian.
- 21:30 / Afaria Atarrabiako Gazteentzat** Atarrabia Pilotalekuan (bartelak 6 € tan salgai Basajaun eta Paradise tabernetan).
- 00:30 / Udaletxeko Plazan mozorro-dantzaldia** goizaldeko hiruak arte Joselu Anaiak taldearekin.
- 09:00 / Dianas** a cargo de los Gaiteros de Villava por las calles de la Villa.
- 11:00 / Juegos infantiles cooperativos** con materiales reciclados. Parque Ribed, de 11:00 a 14:00.
- 12:00 / XXX Concurso de Relleno.** Plaza Consistorial.
- 12:30 / Degustación de Relleno.** Plaza Consistorial.
- 12:30 / Salida** de la Comparsa de Kiliki y la Txaranga desde el Ayuntamiento por las calles 3ª Travesía Esteban Armendariz, Plaza de la Constitución, Colonia San Francisco y plaza Aldapa hasta la calle Mayor.
- 17:00 / Juegos infantiles cooperativos** con materiales reciclados. Parque Ribed, de 17:00 a 19:00.
- 17:00 / Suelta de vaquillas** (sin capea). Calle Mayor.
- 19:00 / Salida** de la Comparsa de Kiliki y la Txaranga desde el Ayuntamiento por las calles Esteban Armendariz, Colonia San Francisco, Kapanaburua, Oianpea y Padre Murillo hasta la calle Mayor.
- 19:00 / Bailables** de txistu y gaita. Plaza Consistorial.
- 20:00 / Sesión de Baile** amenizada por la orquesta Joselu Anaiak. Plaza Consistorial, hasta las 22:30.
- 20:00 / Toricos de ruedas.** Calle Mayor.
- 20:15 / Toro de Fuego.** Calle Mayor.
- 21:30 / Cena para jóvenes**, en el Frontón Atarrabia (vales en los bares Basajaun y Paradise, 6 €).
- 00:30 / Baile de Disfraces** amenizado por la orquesta Joselu Anaiak. Plaza Consistorial hasta las tres de la madrugada.



ERRALDOIEN ETA KIKILIEN KONPARTSEN IBILBIDEA

Urriak 1, LARUNBATA

Txupinaren ondoren (12:00etan) honako kaleetan barna ibiliko da: Nagusia, Larrainak, Ricardo Bel, Oianpea, Esteban Armendariz 2. Zeharkalea, Miguel Indurain Plaza, Aita Murillo, Esteban Armendariz, Nagusia eta Udaletxeko Plaza.

Urriak 2, IGANDEA

Irteera Parrokiatik (11:00etan).
Aurreikusita ibilbidea kale hauetan barna: Nagusia,, Esteban Armendariz, 2. Zeharkalea, Zeharkalea, Aldapa Plaza, Esteban Armendariz 3. Zeharkalea, Oianpea, Aita Murillo, Esteban Armendariz eta Kale Nagusia.

Prozesioan parte hartu ondoren (12:00etan), kale hauetan barna ibiliko dira: Udaletxeko Plaza, Petri Atarrabiako eta Kultur Etxea.

Urriak 8, LARUNBATA

Irteera Kultur Etxetik (11:00etan), ibilbidea kale hauetan barna Irigoien, kale Nagusia Arreko Trinitateraino, kale Nagusia Udaletxeraino. Txikien Txupinaren ondoren (12:00etan) Udaletxeko Plaza, Petri Atarrabiako, Ultzama, Nafarroako Gorteak Plaza, Andreszar, Bidaburua, Fermín Tirapu, kale Nagusia eta Udaletxeko Plaza.

Urriak 9, IGANDEA

Irteera Parrokiatik (11:00etan).
Ibilbidea: kale Nagusia, Esteban Armendariz, Aita Murillo, Oianpea, Kapanaburua, Larrainak, Karrobide, San Frantzisko auzoa, Esteban Armendariz, kale Nagusia eta Udaletxeko Plaza.

Erraldoien Konpartsaren azken agurra, igandean, hilak 9, 14:15ean Udaletxe parean.

Kilikien Konpartsaren azken agurra igandean, hilak 9, 20:30ean Udaletxe parean.





RECORRIDO PREVISTO DE LAS COMPARSAS DE GIGANTES Y KILIKIS

SÁBADO, 1 de Octubre

Tras el Cohete (12:00), recorrido por las calles Mayor, Las Eras, Ricardo Bel, Oianpea, 2ª Travesía Esteban Armendáriz, Plaza Miguel Induráin, Padre Murillo, Esteban Armendáriz, Mayor y Plaza Consistorial.

DOMINGO, 2 de Octubre

Salida desde la Parroquia (11:00), recorrido por las calles Mayor, Esteban Armendáriz, 2ª Travesía Esteban Armendáriz, Plaza Aldapa, 3ª Travesía Esteban Armendáriz, Oianpea, Padre Murillo, Esteban Armendáriz y Mayor. Tras participar en la Procesión (12:00), recorrido por las calles Plaza Consistorial, Atarrabia y Casa de Cultura.

SÁBADO, 8 de Octubre

Salida desde la Casa de Cultura (11:00), recorrido por las calles Irigoien, Mayor hasta Trinidad de Arre, Mayor hasta el Ayuntamiento. Tras el Chupinazo txiki (12:00), Plaza Consistorial, Atarrabia, Ultzama, plaza Cortes de Navarra, Andreszar, Bidaburua, Fermín Tirapu, Mayor y Plaza Consistorial.

DOMINGO, 9 de Octubre

Salida desde la Parroquia (11:00), recorrido por las calles Mayor, Esteban Armendáriz, Padre Murillo, Oianpea, Kapanaburua, Las Eras, Karrobide, colonia San Francisco, Esteban Armendáriz, Mayor y Plaza Consistorial.

Acto de despedida de la Comparsa de Gigantes el domingo 9, a las 14:15, frente al Ayuntamiento.

Acto de despedida de la Comparsa de Kilikis el domingo 9, a las 20:30, frente al Ayuntamiento.



4

ASTEARTEA MARTES

JAI-EGITARAU PROGRAMA DE FIESTAS

09:00 / Dianak Atarrabiako Gaitariekin herriko karriketan zehar.

11:00 / Ribed Parkean, elkarlanean lantzeko haurrentzako jokoak, material birziklatuekin, 11:00etatik 14:00etara.

13:00 / Ribed Parkean musika saioa Turrutxiki Txarangarekin.

14:00 / Ribed Parkean Ohiko Saiheski-jate Herritarra.

16:30 / Ribed Parkean musika saioa Turrutxiki Txarangarekin.

17:00 / Bigantxak (kapearik gabe), kale Nagusian.

19:00 / Udaletxeko Plazan dantzaldia txistulari eta gaitariekin.

19:30 / Antso VI.a Jakintsua Plazan, rantxera emanaldia Chuchin Ibañez eta Los Charros Hirukoarekin.

20:00 / Gurpildun zezenak, Kale Nagusian.

20:00 / Udaletxeko Plazan Disco Tremendo Macro izeneko emanaldia, 23:30ak arte.

20:15 / Zezensuzkoa Kale Nagusian.

09:00 / Dianas a cargo de los Gaiteros de Villava por las calles de la Villa.

11:00 / Juegos infantiles cooperativos con materiales reciclados. Parque Ribed, de 11:00 a 14:00.

13:00 / Animación musical a cargo de la Txaranga Turrutxiki. Parque Ribed.

14:00 / Tradicional Costillada Popular. Parque Ribed.

16:30 / Animación musical a cargo de la Txaranga Turrutxiki. Parque Ribed.

17:00 / Suelta de vaquillas (sin capea). Calle Mayor.

19:00 / Bailables de txistu y gaita. Plaza Consistorial.

19:30 / Concierto de rancheras a cargo de Chuchin Ibañez y Los Charros. Plaza Sancho VI el Sabio.

20:00 / Toricos de ruedas. Calle Mayor.

20:00 / Disco Tremendo Macro. Plaza Consistorial. Hasta las 23:30.

20:15 / Toro de Fuego. Calle Mayor.



OSTEGUNA JUEVES

07:00 / Goiz Kantak herriko karrketan barna, San Andres Abesbatzaren eskutik.

12:30 / Elizan **Meza Santua**, gure pertsona adinekoen omenez.

14:30 / Gure pertsona adinekoen **omenezko bazkaria**, Atarrabia Pilotalekuan (txartelak salgai 26 € tan Erretiratuen Etxean, irailaren 26tik 28ra, 10:30etatik 12:30etara).

17:00 / Dantzaldia Atarrabia Pilotalekuan, Dúo Luisyana aldearen eskutik (Jai mexikarra).

17:30 / Haurrentzako txokolate-jatea, Udaletxeko Plazan.

18:30 / Udaletxeko Plazan **Patata Tortilla XV. Txapelketa** (patatak eta tipula).

19:00 / Udaletxeko Plazan, **Patata Tortilla dastaketa**

20:00 / Pintxopotea eta kontzertua txoznetan, Naxter taldearekin

07:00 / Aurora cantada por la Coral San Andrés por las calles de la Villa.

12:30 / Santa Misa en homenaje a nuestros/as mayores. Iglesia Parroquial.

14:30 / Comida homenaje a nuestros/as mayores en el frontón Atarrabia (vales a 26 € en el Centro de Jubilados/as, los días 26, 27 y 28 de septiembre, de 10:30 a 12:30).

17:00 / Sesión de Baile amenizada por el Dúo Luisyana. Frontón Atarrabia.

17:30 / Chocolatada infantil. Plaza Consistorial.

18:30 / XV Concurso de Tortilla de patata (patata y cebolla). Plaza Consistorial.

19:00 / Degustación de tortillas de patatas. Plaza Consistorial.

20:00 / Pintxo-pote y concierto con el grupo Naxter. Espacio de las txosnas.

Herritarren eguna: Urriaren 6an, osteguna, Feriako atrakzio guztiak 1,5 € tan erabili ahalko dira. Berdin jokatu da urriaren 10ean, astelehena.

Día popular: el jueves 6 de octubre, todas las atracciones del recinto ferial funcionarán al precio de 1,5 €. También el lunes 10 de octubre.



13:00 / Aitortza Genero Berdintasunaren alde egindako lanari, Udaletxeko Bilkura Aretxean. Aurtur abeltzain baten (Beatriz Garde Etxaleku) eta idazle baten (Amaia Oloriz Rivas) lanaren aitortza eginen da.



14:30 / Berdintasunaren aldeko Bazkaria guztiontzat (autogestionatua), Aterpetxeko arkupetan. Bazkalostean Duo Luisyana taldearen **musika emanaldia** izanen da (mahaia erreserbatzeko 948-012012ra deitu irailaren 26tik urriaren 4ra).



18:00 / Udaletxetik itenda Kilikien Konpartsaren eta Txorongo Txarangaren **kalejira**. Ibilbidea: Esteban Armendariz, Aita Murillo, Gure Ama Arrosariokoa, Larrainak, Iturrondo Plaza, Karrovide, Esteban Armendariz eta kale Nagusia.

18:00 / 12tik 15 urtera bitarteko Gazteentzako Jaia: alkoholik eta kerik gabeko gunea, Gazte Gunean, 24:00ak.

- 18:00 etan: Aparraren festa.
- 19:00-00:00: Puzgarriak (makina garbitzaile erraldoia, looping bikes, tiragoma erraldoia, wipeout).
- 21:00-22:00: Afaria (bokata-jatea + koktelak eta zukuak. Prezioa pertsonako: 2 €). Txartelak hartzeko, zatoz Gaztelekura irailaren 26tik 30era.
- 22:00-00:00: Karaoke Festa + DJ-a.

19:00 / Esku pilota Jaialdia, Baiko Pilotak antolatuta: Dario-Gaskue Zubizarreta-Eskirozen aurka; eta Laso-Mariezcurrera Ezkurdia-Martija aurka. Atarrabia Pilotalekuan. Sarrerak 25 € tan.

20:00 / Gurpildun zezenak, Kale Nagusian.

20:00 / Emakumeentzako antzerki Ikuskizuna "Ovarios verdes fritos" (sarrerak: 6 € leihatilan /5 € on-line), Kultur Etxeko Antzokian.

20:00 / Kale Nagusian, **Topodantza** (Txirimiri Elkartearen parean).

20:00 / Dantzaldia Meteoro 2.0. taldearekin, Udaletxeko Plazan, 22:00ak arte.

20:15 / Zezensuzkoa, Kale Nagusian.

23:00 / Txozna gunean **Rock Kontzertua**, Sofokoa, Sorkari eta Merina Gris taldeekin, goizaldeko laurak arte.

00:30 / Dantzaldia Meteoro 2.0. taldearekin, Udaletxeko Plazan, goizeko lauak arte.



13:00 / Reconocimiento a la labor a favor de la Igualdad de Género en el Salón de Plenos del Ayuntamiento. Este año se homenajea a Beatriz Garde Etxaleku (Agricultora y tractorista) y Amaia Oloriz Rivas (escritora).



14:30 / Comida por la igualdad para tod@s (autogestionada, reserva de mesas del 26 de septiembre al 4 de octubre en el 948 012 012), en los soportales del Albergue con **sobremesa musical** a cargo del Duo Luisyana.



18:00 / Salida de la Comparsa de Kilikis y la Txaranganga Txorongo desde el Ayuntamiento por las calles Esteban Armendáriz, Padre Murillo, Nuestra Sra. del Rosario, Las Eras, Plaza Iturrondo, Karrobide y E. Armendáriz hasta la calle Mayor.

18:00 / Fiesta Joven de 12 a 15 años en el Espacio Joven-Gazte Gunea, espacio libre de alcohol y humo, hasta las 24:00.

- 18:00: Fiesta de la espuma
- 19:00-00:00: Hinchables (barredora gigante, looping bikes, tirachinas gigante, wipeout)
- 21:00-22:00: Cena (bocatada)+ coctelería y zumos. Precio por persona 2€. Recogida de tickets en el Gazteleku del 26 al 30 de septiembre
- 22:00-00:00: Karaoke Festa + Dj.

19:00 / Festival de Pelota mano a cargo de Baiko Pilota. Dario-Gaskue contra Zubizarreta - Eskiroz; y Laso-Mariezkurrena contra Ezkurdia-Martija. Frontón Atarrabia (entrada 25€).

20:00 / Toricos de ruedas. Calle Mayor.

20:00 / Espectáculo para mujeres "Ovarios verdes fritos" (entrada: 6€ taquilla, 5€ por internet). Teatro de la Casa de Cultura.

20:00 / Topodantza. Calle Mayor (junto a la sociedad Txirimiri).

20:00 / Verbena Popular amenizada por la orquesta Meteoro 2.0. Plaza Consistorial hasta las 22:00.

20:15 / Toro de Fuego. Calle Mayor.

23:00 / Concierto de rock a cargo de los grupos Sofokaos, Sorkari y Merina Gris. Espacio de las txosnas, hasta las 04:00.

00:30 / Verbena Popular amenizada por la orquesta Meteoro 2.0. Plaza Consistorial, hasta las 04:00.



- 09:00** / **Dianak** Aula 17 Gaitariekin herriko karriketan barna.
- 11:00** / Kultur Etxetik abiatuta **kalejira** Erraldoien eta Kilikien Konpartekin, Gaitariekin, Txistulariekin eta Txorongo Txarangarekin.
- 11:00** / Udaletxean, **Udalbatza Txikiari Harrera ofiziala**; zapiak jarriko zaizkie eta era berean Alkate Txikiari Makila emanen.
- 11:00** / **Familientzako Tren Turistikoa**. Irteera Kultur Etxetik 10 minuturo, 11:00etatik 14:00etara.
- 11:30** / Nafarroako Gorteak Plazan **haurrentzako parkeak**, 11:30etatik 14:30etara.
- 11:30** / Parroki-elizan **Amabirjina Arrosariokoari Lore Eskaintza**.
- 12:00** / Udaletxeko balkoitik **txikien suzuria jaurtiko da**. Ondoren eta Udaletxeko ezkaratzen txikien pankarten **sari banaketa**.
- 12:30** / **Herri-dantzen Jaialdia**, Idoskia taldeak eta Paz de Zigandako taldeak eskainia, Udaletxeko Plazan.
- 14:00** / Ultzama auzoan **kaldereteak**.
- 16:00** / Ultzama auzoan (kaldereteen gunean) Jaialdi Akordeoi Taldearen **emanaldia**.
- 16:30** / **Familientzako Tren Turistikoa**. Irteera Kultur Etxetik 10 minuturo, 16:30etatik 18:30etara.
- 17:00** / Nafarroako Gorteak Plazan **haurrentzako parkeak**, 17:00etatik 19:00etara.
- 17:30** / Atarrabia Pilotalekuan, Atarrabia I. **Pilota Txapelketaren Finala**, Beti Onak Kirol Elkartearen Pilota Sailak antolatuta (sarrera doan).
- 17:30** / Antso VI. Jakituna Plazan, **Atarrabia Urban Fest** (16 urtez goitiko gazteentzako jaia). Ivan Cano, Ruina Calle, Zirze, Malavita, Emeka, 13Guet, Atb Norte... ariko dira, goizaldeko ordu biak arte.
- 18:00** / Udaletxetik abiatuta Kilikien Konpartsaren eta Txarangaren **kalejira**. Ibilbidea: Miguel Indurain Plaza, Oianpea, Konstituzioaren Plaza, Ricardo Bel, Oianpea eta kale Nagusia.
- 18:00** / **Eskubaloi partida, Emakumezkoen Zilarrezko Ohorezko Maila**, Gurpea Beti Onak eta Bizkaiko San Adrian taldeen artean, Indurain Anaiak Kiroldegian.
- 19:00** / Udaletxeko Plazan **dantzaldia** txistulari eta gaitariekin.
- 20:00** / Kale Nagusian, Matame Camion taldearen **kontzertua** (Txirimiri Elkartearen parean).
- 20:00** / Udaletxeko Plazan **dantzaldia** Trikitiens taldearekin, 22:00ak arte.
- 20:15** / **Zezensuzkoa**, kale Nagusian.
- 00:30** / Udaletxeko Plazan **dantzaldia** Trikitiens taldearekin, goizaldeko lauak arte.

SÁBADO

- 09:00** / **Dianas** a cargo de los Gaiteros Aula 17 por las calles de la Villa.
- 11:00** / **Salida** de las Comparsas de Gigantes y Kilikis, Gaiteros, Txistularis y Txaranga Txorongo desde la Casa de Cultura.
- 11:00** / **Recepción oficial a la Corporación Txiki**: colocación de pañuelos y entrega de vara. Casa Consistorial.
- 11:00** / **Tren turístico familiar**. Salida desde la Casa de Cultura cada 10 minutos, de 11:00 a 14:00.
- 11:30** / **Parques infantiles**. Plaza Cortes de Navarra, de 11:30 a 14:30.
- 11:30** / **Ofrenda floral a la Virgen del Rosario**. Iglesia Parroquial.
- 12:00** / **Lanzamiento del Cohete txiki** desde el Ayuntamiento. A continuación, **entrega de premios** a las pancartas txikis en el zaguán de la Casa Consistorial.
- 12:30** / **Festival de Dantzas** a cargo de los grupos de Idoskia y Paz Ziganda. Plaza Consistorial.
- 14:00** / **Calderetes**. Barrio Ulzama.
- 16:00** / **Actuación** del grupo de Acordeones Jaialdi. Barrio Ulzama (zona de calderetes).
- 16:30** / **Tren turístico familiar**. Salida desde la Casa de Cultura cada 10 minutos, de 16:30 a 18:30.
- 17:00** / **Parques infantiles**. Plaza Cortes de Navarra, de 17:00 a 19:00.
- 17:30** / **Final del Primer campeonato de pelota** de Atarrabia I. Pilota Txapelketa organizado por el club de pelota del Beti-Onak. Entrada gratuita. Frontón Atarrabia.
- 17:30** / **Atarrabia Urban Fest** (fiesta joven a partir de 16 años). Iván Cano, Malavita, Emeka, ATB Norte, Zirze, FRG Music, Marta&Hervas... Plaza Sancho VI el Sabio hasta las 02:00.
- 18:00** / **Salida** de la Comparsa de Kilikis y Txaranga desde el Ayuntamiento a la plaza Miguel Indurain, Oianpea, Plaza Constitución, Ricardo Bel, Oianpea y calle Mayor.
- 18:00** / **Partido de Balonmano División de Honor Plata Femenina**, entre el Gurpea Beti-Onak y el San Adrián (Bizkaia). Polideportivo Hermanos Indurain.
- 19:00** / **Bailables de txistu y gaita**. Plaza Consistorial.
- 20:00** / **Concierto** a cargo del grupo Mátame Camión. Calle Mayor (junto a la sociedad Txirimiri).
- 20:00** / **Sesión de Baile** amenizada por la orquesta Trikiteens. Plaza Consistorial, hasta las 22:00.
- 20:15** / **Toro de Fuego**. Calle Mayor.
- 00:30** / **Verbena Popular** amenizada por la orquesta Trikiteens. Plaza Consistorial, hasta las 04:00.



- 09:00** / **Dianak** herriko karriketan zehar Aula 17 gaitariekin.
- 11:00** / Parroki Elizatik abiatuta **kalejira** Erraldioen eta Kilikien Konpartsekin, Gaitariekin eta Txorongo Txarangarekin.
- 11:30** / Antso VI.a Jakituna Plazan **haurrentzako parkeak**, 11:30etatik 14:15etara.
- 12:00** / Kultur Etxean **Margolaritza Lehiaketa**, 4-12 urte bitarteko haurrentzat.
- 12:30** / Amabirjima Arrosariokoaren Elizan (Aita Domingotarrak) **Meza Nagusia**.
- 13:00** / Udaletxeko Plazan **Txistularien XXII. Alardea**. 
- 13:00** / Kale Nagusian **Bermut-hartze musikatua** (Txirimiri Elkartearen parean)
- 14:15** / Udaletxean, **Erraldioen Konpartsaren azken agurra**.
- 16:00** / Kultur Etxean, "Kuikui", Pirritx, Porrotx eta Marimotots **pailazoan emanaldia**. Sarrera 8€tan. Pailazoan Nafarroako Lehiaketa.
- 17:00** / Antso VI.a Plazan **haurrentzako parkeak**, 17:00etatik 19:00etara.
- 18:00** / Udaletxetik irtenda **Kalejira** Esteban Armendariz, Oianpea, Kapanaburua, Larrainak eta Kale Nagusian barna Kilikien Konpartsarekin eta Txarangarekin.
- 18:00** / Kultur Etxean, "Kuikui", Pirritx, Porrotx eta Marimotots **pailazoan emanaldia**. Sarrera 8€tan. Pailazoan Nafarroako Lehiaketa.
- 18:30** / Udaletxeko Plazan **kontzertua**, Puro Relajo taldearekin.
- 20:15** / Kale Nagusian barna **zezensuzkoa**.
- 20:30** / Udaletxean, **Kilikien Konpartsaren azken agurra**.
- 21:00** / **Gaixoa** ni Udaletxeko Plazan.
- 09:00** / **Dianas** a cargo de los Gaiteros Aula 17 por las calles de la Villa.
- 11:00** / **Salida** de las Comparsas de Gigantes y Kilikis, Gaiteros y Txaranga Txorongo desde la Iglesia Parroquial.
- 11:30** / **Parques infantiles**. Plaza Sancho VI el Sabio, de 11:30 a 14:15.
- 12:00** / **Concurso de Pintura Infantil** para niños/as de 4 a 12 años. Casa de Cultura.
- 12:30** / **Solemne Misa** en la Iglesia de Nuestra Señora del Rosario (Padres Dominicos).
- 13:00** / **XXII Alarde de Txistularis**, en la Plaza Consistorial. 
- 13:00** / **Vermut musical**. Calle Mayor (junto a la sociedad Txirimiri).
- 14:15** / **Acto de despedida de la Comparsa de Gigantes** desde la Casa Consistorial.
- 16:00** / **Espectáculo de payasos "Kuikui"** con Pirritx, Porrotx eta Marimotots. Casa de Cultura. Entrada 8€. Certamen Navarro de Payasos.
- 17:00** / **Parques infantiles**. Plaza Sancho VI el Sabio, de 17:00 a 19:00.
- 18:00** / **Salida** de la Comparsa de Kilikis y la Txaranga desde el Ayuntamiento por las calles Esteban Armendariz, Oianpea, Kapanaburua y Las Eras hasta la calle Mayor.
- 18:00** / **Espectáculo de payasos "Kuikui"** con Pirritx, Porrotx eta Marimotots. Casa de Cultura. Entrada 8€. Certamen Navarro de Payasos.
- 18:30** / **Concierto** a cargo del grupo Puro Relajo. Plaza Consistorial.
- 20:15** / **Toro de Fuego** (zezensuzkoa). Calle Mayor.
- 20:30** / **Acto de despedida de la Comparsa de Kilikis**, desde la Casa Consistorial.
- 21:00** / **Pobre de mí**, desde la Casa Consistorial.

HERRI KIROLAK

Larunbata, urriak 1, 17:30etan,
Udaletxeko Plazan **Herri Kirolak**
Zurgai taldearekin.

TXIRRINDULARITZA

Igandea, urriak 2, 10:30etan,
Txirrindularitza Proba:
Atarrabiako Udala Saria, Gazte maia
(17 eta 18 urte) eta 2. urteko
Kadeteentzat. Irteera/helmuga
Fermín Tirapu kalean.

PILOTA

Ostirala, urriak 7, 19:00etan,
Profesional mailako eskuzko **Pilota**
Jaialdia, Atarrabia Pilotalekuan,
Baiko Pilotaren eskutik

Larunbata, urriak 8, 17:30etan,
Atarrabia Pilotalekuan, **Atarrabia**
1. Pilota Txapelketaren Finala,
Sarrera doan.

ESKUBALOIA

Larunbata, urriak 1, 18:00etan,
Gizonezkoen Lehen Mailako
eskubaloi partidua, Beti Onak eta
Trapagaran (Bizkaia) taldeen artean,
Indurain Anaiak Kiroldegian.

Larunbata, urriak 8, 18:00etan
Emakumezkoen Zilarrezko
Mailako eskubaloi partidua,
GURPEA Beti Onak eta San Adrian
(Bizkaia) taldeen artean, Indurain
Anaiak Kiroldegian.

FUTBOLA

Larunbata, urriak 1, 16:00etan,
Futbol Partidua, Hirugarren
Maila, Beti-Onak eta Cortes
taldeen artean, Perituen futbol
zelaietan.

KONTZERTUAK ETA IKUSKIZUNAK

Larunbata, urriak 1, 20:30etan, Kultur Etxeko
Antzokian, **Kabaret Ikuskizuna**: "Viaje al
Templo de Colette". Sarrera: 6 € (leihatilan);
5 € (on-line).

Larunbata, urriak 1, 22:00etan, **Kontzertua**
Ajariguan, Kamul eta Calaveras 4 Rock
taldeekin, Antso VI. Jakintsua Plazan.

Igandea, urriak 2, 13:00etan, Parrokia-elizan,
San Andres Abesbatzaren Kontzertua.
Zuzendaria: Ekhi Ocaña.

Igandea, urriak 2, 17:30etan, Antso VI.a
Jakituna Plazan, **Jota Jaialdia**, La Ribera
Canta taldearekin.

Astearte, urriak 4, 19:30etan, **Rantxera**
Kontzertua Chuchin Ibáñez eta Los Charros,
Antso VI. Jakintsua Plazan.

Ostirala, urriak 7, 20:00etan,
Emakumeentzako Ikuskizuna "Ovarios
verdes fritos", sarrerak: 6 € txarteldegian,
5 € interneten, Kultur Etxeko Antzokian.

Ostirala, urriak 7, 23:00etan, **Rock**
Kontzertua, Sofokaos, Sorkari eta Merina
Gris taldeekin, txoznen gunean.

Larunbata, urriak 8, 20:00etan, **Rock**
Kontzertua Matame Camión Taldearekin,
kale Nagusian (Txirimiri Elkartearen parean).

Igandea, urriak 9, 13:00etan, **Txistularien**
XXII Alardea, Udaletxeko Plazan.

Igandea, urriak 9, 18:30etan, **Kontzertua**
Puro Relajo Taldearekin, Udaletxeko Plazan.

HERRI MUSIKA

Txorongo eta EZK Txarangek kaleak alaituko
dituzte 12:00etatik 18:00etara bitarteko saioetan.
18:00etatik saioa kale Nagusian amaituko da
egunero Zezensuzkoa dela eta.

DANTZALDIAK TXISTULARI

ETA GAITARIEKIN

Atarrabiako **Gaitarien eta Txistularien**
eskutik, Udaletxeko Plazan, 19:00etan.



ESKERTZAK

Udalak eskerrak eman nahi dizkie 2022. urteko Herriko Jaien programazioa egiten eta ekitaldiak eta aurrera eramaten, era batean edo bestean, parte hartu edota lagundu duten pertsona eta erakunde guztiei. Eta bereziki, Udaleko langileei eta herri-erakunde hauei.

Kartela: "Elkarrekin Berriro". Egilea: Raúl López Martín
Haur kartela: "Empieza la fiesta-Festak hasiko dira". Egilea: Aroa Señas Baltanás

Ekitaldien programazioaren koordinatzailea: José Vicente Urabayen (técnico de Cultura del Ayuntamiento)
Argazkiak: Antonio Olza, Iñaki Porto
Diseinua eta maketazioa: Heda Comunicación
Imprimatzailea: IDAZLUMA, S.A.U.
L.G.: NA 1768-2015

DEPORTE RURAL

Sábado 1 de octubre, a las 17:30,
Deporte Rural a cargo de Zurgai.
Plaza Consistorial.

CICLISMO

Domingo 2 de octubre, a las 10:30,
Carrera ciclista Trofeo
Ayuntamiento de Villava categoría
Junior (17 y 18 años) y Cadetes de
2º año. Salida y Llegada, calle
Fermín Tirapu.

PELOTA

Viernes 7 de octubre, a las 19:00,
**Festival de Pelota mano
profesional** a cargo de Baiko
Pilota. Frontón Atarrabia

Sábado 8 de octubre, a las 17:30,
**Final del Primer campeonato
de pelota Atarrabia 1. Pilota
Txapelketa** (entrada gratuita).
Frontón Atarrabia

BALONMANO

Sábado 1 de octubre, a las 18:00,
**Partido de Balonmano Primera
División Masculina** entre el Beti-
Onak y el Txapagaran (Bizkaia).
Polideportivo Hermanos Indurain.

Sábado 8 de octubre, a las 18:00,
**Partido de Balonmano
División de Honor Plata
Femenina**, entre el GURPEA Beti-
Onak y el San Adrián (Bizkaia).
Polideportivo Hermanos Indurain.

FÚTBOL

Sábado 1 de octubre, a las 16:00,
**Partido de fútbol Tercera
División** entre el Beti-Onak y el
Cortes. Campo de fútbol de Peritos.

CONCIERTOS Y ESPECTÁCULOS

Sábado 1 de octubre, a las 20:30,
Espectáculo de cabaret "Viaje al templo
de Colette", entrada 6 € taquilla / 5 €
internet. Teatro de la Casa de Cultura.

Sábado 1 de octubre, a las 22:00, **Concierto**
a cargo de los grupos Ajariguan, Kamul y
Calaveras 4 rok. Plaza Sancho VI el Sabio.

Domingo 2 de octubre, a las 13:00,
Concierto a cargo de la **Coral San Andrés**,
en la Iglesia Parroquial. Director: Ekhi Ocaña.

Domingo 2 de octubre, a las 17:30, **Festival
de Jotas** a cargo del grupo La Ribera Canta.
Plaza Sancho VI El Sabio.

Martes 4 de octubre, a las 19:30, **Concierto
de rancheras** a cargo de **Chuchín Ibáñez
y Los Charros**. Plaza Sancho VI El Sabio.

Viernes 7 de octubre a las 20:00,
Espectáculo para mujeres "Ovarios
verdes fritos", entrada 6 € taquilla,
5 € internet. Teatro de la Casa de Cultura.

Viernes 7 de octubre, a las 23:00, **Concierto
de rock** a cargo de los grupos Sofokaos,
Sorkari y Merina Gris. Espacio de las txoznas.

Sábado 8 de octubre, a las 20:00, **Concierto**
a cargo de Mátame Camión. Calle Mayor
(frente a Sociedad Txirimiri).

Domingo 9 de octubre, a las 13:00,
XXII Alarde de Txistularis. Plaza
Consistorial.

Domingo 9 de octubre, a las 18:30,
Concierto a cargo del grupo **Puro Relajo**.
Plaza Consistorial.

MÚSICA POPULAR

Las **Txarangas Txorongo** y **EZK** amenizarán
las Fiestas en sesiones de 12:00 y 18:00. La
sesión de las 18:00 finalizará todos los días en la
calle Mayor con motivo del toro de fuego.

BAILABLES DE TXISTU Y GAITA

A cargo de los **Gaiteros** y los **Txistularis** de Villava-
Atarrabia, en la Plaza Consistorial a las 19:00.



AGRADECIMIENTOS

El Ayuntamiento agradece la colaboración prestada a todas las entidades y personas que de un modo u otro han participado en la preparación del programa de Fiestas de 2022.

Cartel anunciador de las fiestas 2022: "Elkarrekin Berriro".
Autor: Raúl López Martín
Cartel infantil de las fiestas 2022: "Empieza la fiesta-Festak hasiko dira".
Autora: Aroa Señas Baltanás

Coordinación programa actos: José Vicente Urabayen,
técnico de Cultura del Ayuntamiento
Fotografías: Antonio Olza, Iñaki Porto
Diseño y maquetación: HEDA COMUNICACIÓN
Imprime: IDAZLUMA, S.A.U.
D.L.: NA 1768-2015

GASTUEN AURREKONTUA

PRESUPUESTO DE GASTOS

1. OROKORRA / GENERALES	
Derechos de autor. Lunch, cohete y pobre de mí	2.600 €
2. EGITARAUA / PROGRAMA	
Concurso cartel fiestas. Impresiones varias, reparto programa Fiestas	3.300 €
3. MUSIKA KALEAN / MÚSICA EN LA CALLE	
Txarangas, Txistularis, Gaiteros, Jotas. Banda Música	13.940 €
4. ORKESTRAK / ORQUESTAS	
Orquestas, Disco móvil	14.987 €
5. BIGANTXAK / SUELTA VAQUILLAS	
Vaquillas. Seguros accidentes y RC. DYA. Varios	4.851 €
6. SAIHESKI JATEA / COSTILLADA	
Carbón vegetal. Otros	1.500 €
7. ZAHARREN EGUNA / DÍA DE LOS MAYORES	
Subvención comida. Dúo musical.....	2.505 €
8. KIROLAK / DEPORTES	
Deporte Rural. Carrera ciclista	3.585 €
9. HAURRENTZAKO AKTIBITATEAK / ACTOS INFANTILES	
Hinchables. Animación infantil. Zenezuzkoa. Concurso pintura. Ayuntamiento txiki	14.474 €
10. GAZTEENTZAKO AKTIBITATEAK / ACTOS JUVENTUD	
Concierto Rock. Subvención cena.....	5.800 €
11. BESTELAKO AKTIBITATEAK / ACTOS VARIOS	
Alarde Txistularis. Salve. Concurso relleno. Conciertos	17.172 €
12. BESTELAKO ZERBITZUAK / SERVICIOS VARIOS	
Evacuatorios. Limpieza frontón. Varios	5.200 €
13. JAIETAN BERDINTASUNA / POR UNAS FIESTAS EN IGUALDAD	
Acciones Igualdad, sobremesa musical	1.525 €
14. USTEKABEKOAK / IMPREVISTOS	
.....	3.561 €
TOTAL/OSOTARA	95.000 €

ABISU GARRANTZITSUAK

BETIZUAK ASKATZEA

- Betizuitxialdia ekitaldi arriskutsua da. Bertan parte hartzea borondatezkoa eta librea da.

-Udalak ez du bere gain hartuko parte hartzaileek izan ditzaketan istripuen ondorioirik.

-16 urtetik beherakoek eta 70etik gorakoek ez dute betizuitxialdietan parte hartzerik izango.

ZEZENSUZKOAK

Ohartarazten da ikuskizun honetara bertaratzeko borondatezkoa eta librea dela, eta ekitaldian zehar ondasun edota pertsonak izan ditzaketan kalteak jabeen beraien ardura izango direla, beraz, Udalak ez du horri dagokionean erreklamaziorik onartuko.

AVISOS IMPORTANTES

SUELTA VAQUILLAS

- El encierro de vaquillas es un acto peligroso, la participación en el mismo es libre y voluntaria.

- El Ayuntamiento no se hace responsable de las consecuencias de los accidentes que pudieran sufrir las personas participantes.

- Queda **prohibido** que **menores de 16 años** y personas **mayores de 70 años** participen en los encierros.

TOROS DE FUEGO

Se advierte que la asistencia al espectáculo es libre y voluntaria, y que del propio desarrollo del acto se pueden derivar accidentes que pudieran afectar a los bienes y/o personas que serán responsabilidad de los titulares de los mismos, por lo que el Ayuntamiento desestimará cualquier reclamación al respecto.